

**pomd'or**  
the bath world

2013

**pomd'or**  
the bath world



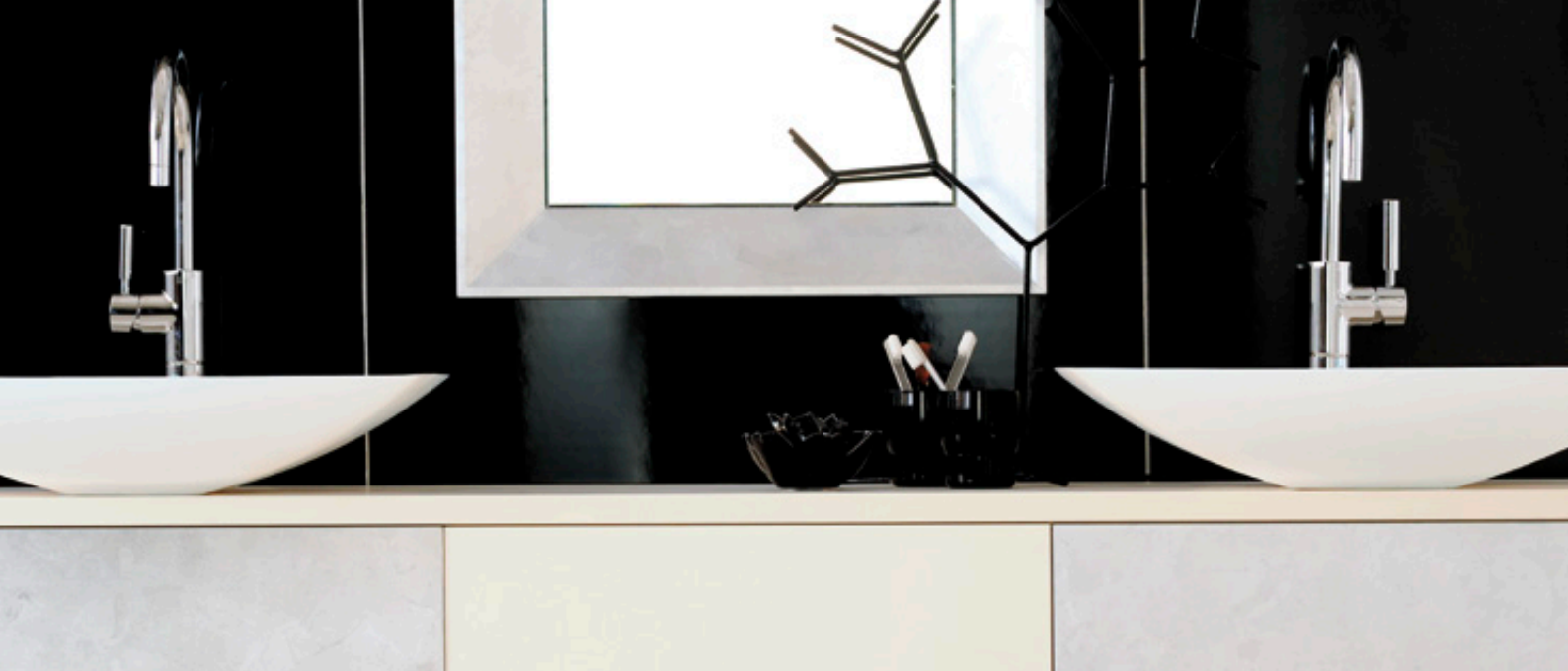


SEEKING WELLBEING THROUGH AUTHENTIC,  
ELEGANT AND SENSUAL PIECES. DETAILS THAT CREATE  
AN INTIMATE AND PERSONAL BATHROOM WORLD:  
THE **pomd'or** WORLD.

ENCONTRAR EL BIENESTAR A TRAVÉS DE PIEZAS  
AUTÉNTICAS, ELEGANTES Y SENSUALES. DETALLES QUE  
RECREAN EN EL BAÑO UN MUNDO ÍNTIMO Y PERSONAL.  
EL MUNDO **pomd'or**.

**pomd'or**  
the bath world





Evolving yet remaining faithful to a lifestyle. For over three decades **pomd'or** has been known for its attention to detail, the quality of its materials and its meticulous manufacturing process based on the essence of its products. Its command of its craft and the stability of long-lasting and unequivocal values have been a critical part of its vision to go beyond the classic design and make **pomd'or** a legendary brand that moves forward without losing sight of its hallmark of authenticity.

In times like these when good design and functionality are taken for granted, **pomd'or** still exhibits much more in every expression. Its designs are integrated in harmony with the bathroom as if they had always been there; emanating security, elegance, sensuality and a reason for existence that only the authentic can offer.

Its self-demanding spirit enables it to be present in over seventy countries and a reference point in the national and international market, offering freshly intimate and personal experiences in bathroom spaces through accessories, fittings and furniture.

**Pomd'or** will continue to intrigue through its attention to detail; inviting wellbeing to be savoured, enjoying the pleasure of touch and delighting with the most refined beauty in an atmosphere where the melody of the ambience seeks out every corner.

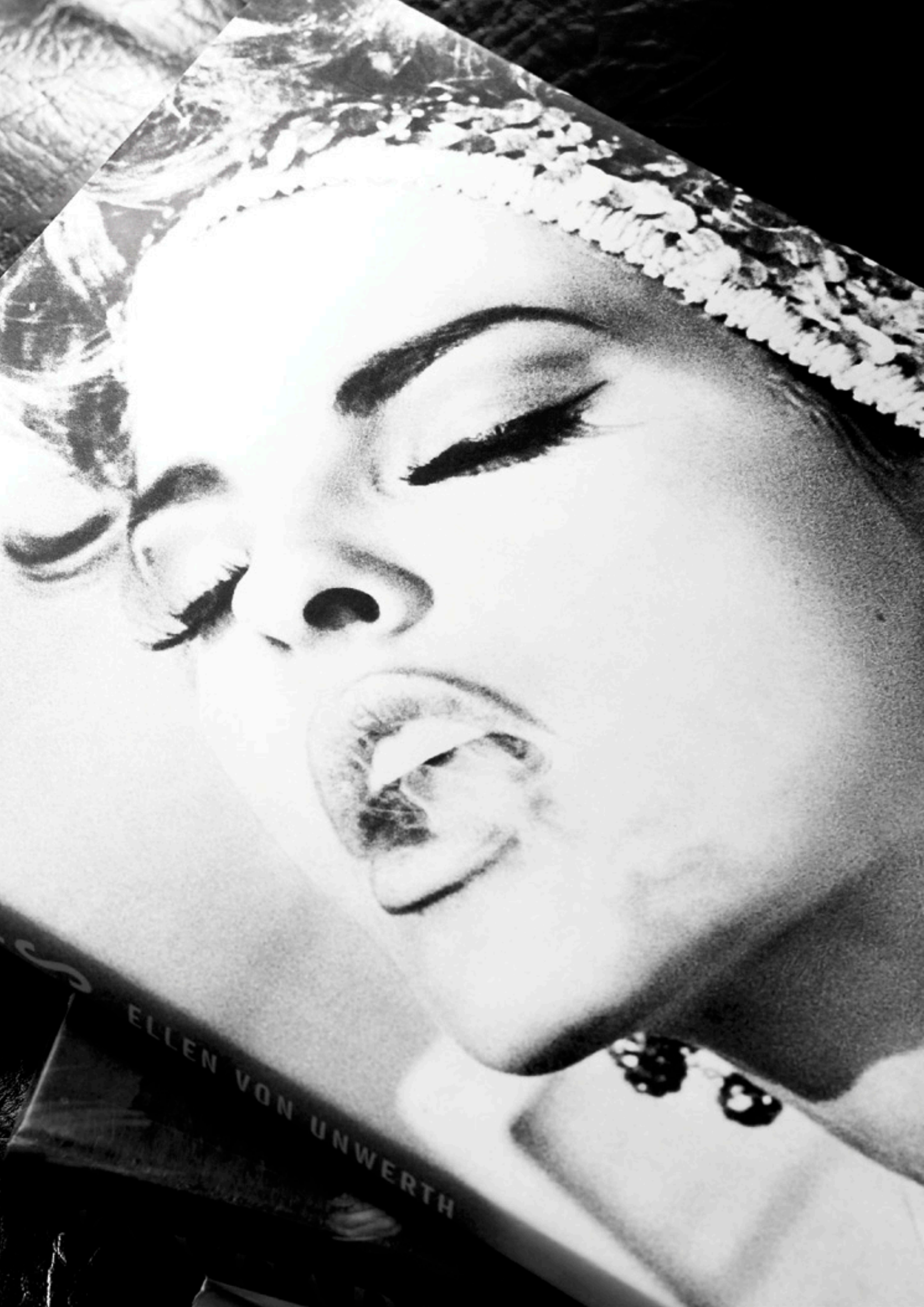
Evolucionar y al mismo tiempo mantenerse fiel a un estilo de vida. Durante más de tres décadas **pomd'or** ha apostado por los detalles, materiales de calidad, y un cuidado proceso de elaboración base de la esencia de sus productos. El dominio del oficio y la estabilidad de unos valores duraderos y reconocibles han sido la clave para ver más allá del diseño clásico y hacer de **pomd'or** una marca legendaria que progresa y crece sin perder de vista su sello de autenticidad.

En estos tiempos en que el buen diseño y la funcionalidad se dan por supuesto, **pomd'or** sigue demostrando mucho más en cada gesto. Sus diseños se integran en armonía con el baño como si siempre hubieran estado allí, emanando seguridad, elegancia, sensualidad y el saber estar que sólo proporciona lo auténtico.

Su espíritu de autoexigencia, le permite estar presente en más de sesenta países y ser referente en el mercado nacional e internacional ofreciendo nuevas experiencias íntimas y personales en el espacio del baño a través de accesorios, complementos y muebles.

El compromiso para **pomd'or** es seguir fascinando por su culto al detalle, invitando a saborear el bienestar, disfrutar del placer del tacto y deleitarse con la belleza más refinada en un ambiente donde la melodía de la atmósfera alcanza cada rincón.





ELLEN VON UNWERTH



# JACK COLLECTION STRENGTH



Jack's architectural forms are an expressive solution for rooms with personality. / Sus rasgos arquitectónicos otorgan expresividad a ambientes con carácter. / Ses caractéristiques architecturales donnent une expressivité aux ambiances avec personnalité. / Le sue caratteristiche architettoniche danno espressione agli ambienti con carattere. / Suas linhas arquitectónicas conferem expressividade a ambientes com classe. / Seine architektonischen Besonderheiten verleihen einen bestimmten Ausdruck an Ambiente mit Charakter.









HOOK  
COLGADOR  
48.30.01.002



TOWEL BAR 60  
TOALLERO 60  
48.10.60.002





BRUSH-HOLDER/SOAP DISPENSER  
PORTACEPILLOS/DOSIFICADOR

48.71.03.002

FREE STANDING  
SOAP DISPENSER  
DOSIFICADOR ENCIMERA

**48.78.31.002**

FREE STANDING  
SOAP DISH  
JABONERA ENCIMERA

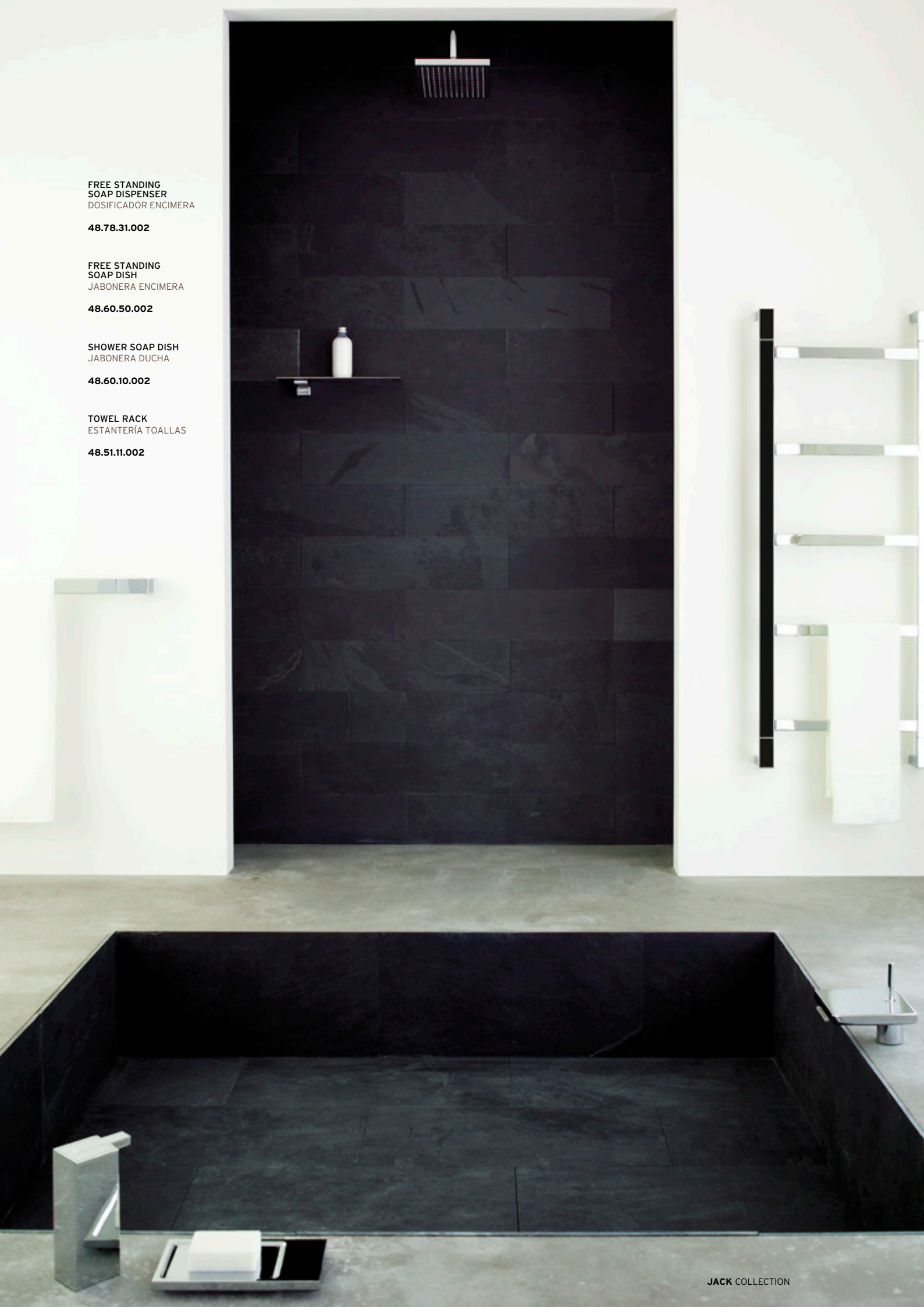
**48.60.50.002**

SHOWER SOAP DISH  
JABONERA DUCHA

**48.60.10.002**

TOWEL RACK  
ESTANTERÍA TOALLAS

**48.51.11.002**





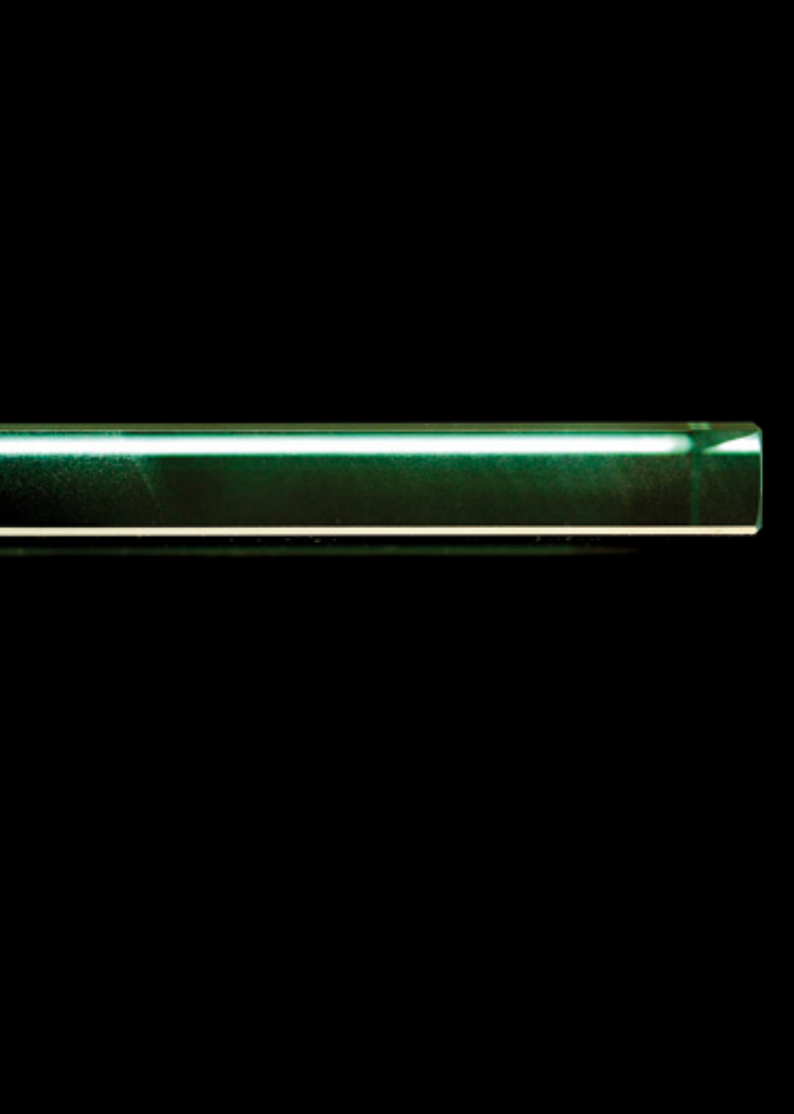
JACK COLLECTION

PAPER HOLDER WITHOUT COVER  
PORTAPAPEL SIN TAPA

**48.40.01.002**

FREE STANDING TOILET BRUSH  
ESCOBILLERO SUELO

**48.90.50.002**



GLASS SHELF 20  
ESTANTE VIDRIO 20  
**48.50.20.002**



HOOK  
COLGADOR  
**48.30.01.002**



## JACK COLLECTION USE AND MAINTENANCE USO Y MANTENIMIENTO

### USE AND MAINTENANCE

Cleaning-Use a water damped soft cloth and dry with cotton or chamois drying cloth. Specific cleaning products for chrome plated surfaces can also be used. To obtain a glossy finish, after cleaning you can use a soft piece of cloth damped with alcohol and dry afterwards. Do not use abrasive dishcloths, scrubbers, etc, nor any acid cleaning products (bleach, etc). Do not use cleaning products that you don't know its composition.

### USO Y MANTENIMIENTO

Limpiar con un paño suave humedecido en agua y secar con una gamuza, también puede usar un producto específico de limpieza para metales cromados. Para recuperar el brillo termine la limpieza con un paño suave humedecido en alcohol y secar posteriormente. No usar trapos o estropajos abrasivos, detergentes ácidos (lejías,etc) y/o productos que desconozca su composición.

### USAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer avec un chiffon doux et mouillé à l'eau et sécher avec une peau de chamois.

On peut utiliser aussi un produit spécial pour le nettoyage de métaux chromés. Pour que la pièce soit bien brillante, terminer de nettoyer avec un chiffon doux, mouillé avec de l'alcool et sécher par la suite.

N'utiliser chiffons ou éponges abrasives, détergents acides (eau de javel, etc..) et/ou produits dont vous ne connaissez pas leur composition.

### PULIZIA E CURA

Pulire le superfici, dopo averle utilizzate con normale panno morbido e con acqua e dopo asciugare bene. Per mantenere il materiale sempre lucido asciugare con uno straccio di cotone bagnato di alcol, e assolutamente da evitare l'uso di spugne ruvide e detergenti acidi, e/o prodotti quale non si sa la sua consistenza.

### USO E MANUTENÇÃO

Limpar com um pano macio humedecido em água e secar com uma camurça. Também pode usar um produto específico de limpeza para metais cromados. Para recuperar o brilho, acabe a limpeza com um pano macio embebido em álcool e seque posteriormente. Não usar panos nem esfregões abrasivos, detergentes ácidos (lixívia,etc) e/ou produtos dos quais desconheça a sua composição.

### GEBRAUCH UND PFLEGE

Mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch reinigen und Ledertuch trocknen. Es kann auch ein spezielles Produkt für die Reinigung von verchromten Materialien verwendet werden. Um den Glanz wiederzugewinnen mit einem weichen, leicht mit Alkohol angefeuchteten Tuch nachreiben.

Keine scheuernden Putztücher und keine säurehaltigen Reinigungsprodukte (Laugen, etc) oder Produkte mit unbekannter Zusammensetzung verwenden.

## FINISHES ACABADOS

002 CHROME / CROMO / CHROME / CROMO / CROMO / CHROM



# JACK COLLECTION

FINISHES  
ACABADOS

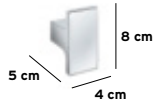
0 0 2 CHROME / CROMO



PRICE LIST: 2013  
TARIFA DE PRECIOS: 2013

CODE  
CÓDIGO

FINISHES  
ACABADOS

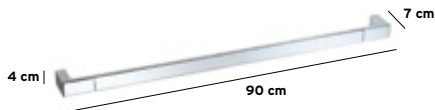


② 48.30.01.●●●●

HOOK  
COLGADOR  
PATÈRE  
APPENDINO  
CABIDE  
HAKEN

0 0 2

2x3.1x1.6 in

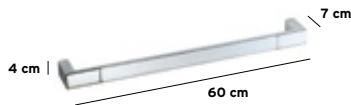


② 48.10.90.●●●●

TOWEL BAR  
TOALLERO  
PORTE-SERVIETTE  
PORTASALVIETTE  
TOALHEIRO  
HANDTUCHSTANGE

0 0 2

35.4x2.8x1.6 in



② 48.10.60.●●●●

TOWEL BAR  
TOALLERO  
PORTE-SERVIETTE  
PORTASALVIETTE  
TOALHEIRO  
HANDTUCHSTANGE

0 0 2

23.6x2.8x1.6 in



② 48.10.45.●●●●

TOWEL BAR  
TOALLERO  
PORTE-SERVIETTE  
PORTASALVIETTE  
TOALHEIRO  
HANDTUCHSTANGE

0 0 2

17.7x2.8x1.6 in

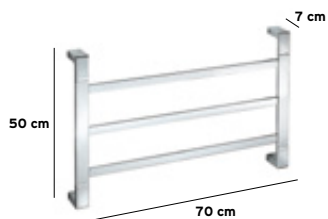


② 48.51.11.●●●●

TOWEL RACK  
ESTANTERÍA TOALLAS  
RACK PORTE-SERVIETTES  
MENSOLA PORTASALVIETTE  
TOALHEIRO PRATELEIRA  
HANDTUCHABLAGE

0 0 2

17.7x2.8x47.2 in



② 48.51.10.●●●●

TOWEL RACK  
ESTANTERÍA TOALLAS  
RACK PORTE-SERVIETTES  
MENSOLA PORTASALVIETTE  
TOALHEIRO PRATELEIRA  
HANDTUCHABLAGE

0 0 2

27.6x2.8x19.7 in

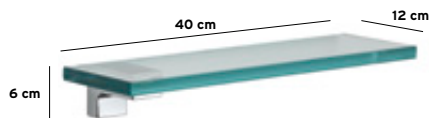


# JACK COLLECTION

PRICE LIST: 2013  
TARIFA DE PRECIOS: 2013

CODE  
CÓDIGO

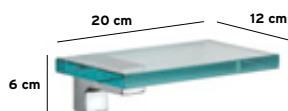
FINISHES  
ACABADOS



②◆ 48.50.40.●●●●  
GLASS SHELF  
ESTANTE VIDRIO  
TABLETTE VITRÉE  
MENSOLA VETRO  
PRATELEIRA  
GLASABLAGE

0 0 2

15.7x4.7x2.4 in



②◆ 48.50.20.●●●●  
GLASS SHELF  
ESTANTE VIDRIO  
TABLETTE VITRÉE  
MENSOLA VETRO  
PRATELEIRA  
GLASABLAGE

0 0 2

7.9x4.7x2.4 in



○ 48.60.20.●●●●  
SHOWER SOAP DISH  
JABONERA DUCHA  
PORTE-SAVON BAIGNOIRE  
PORTASAPONE DOCCIA  
SABONETEIRA DUCHE  
WANNENSEIFENSCHALE

0 0 2

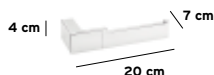
13.8x4.7x2 in



○ 48.60.10.●●●●  
SHOWER SOAP DISH  
JABONERA DUCHA  
PORTE-SAVON BAIGNOIRE  
PORTASAPONE DOCCIA  
SABONETEIRA DUCHE  
WANNENSEIFENSCHALE

0 0 2

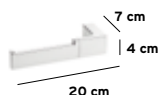
7.9x4.7x2 in



②③ 48.14.81.●●●●  
RIGHT PAPER HOLDER  
WITHOUT COVER  
PORTA PAPEL  
SIN TAPA DERECHO  
PORTE-ROULEAUX SANS  
COUVERCLE DROITE  
PORTAROTOLO SENZA  
COPERCHIO DESTRO  
PORTA-ROLO  
SEM TAMPÁ DIREITO  
ROLLENHALTER OHNE  
DECKEL RECHTS

0 0 2

7.9x2.8x1.6 in



②③ 48.14.82.●●●●  
LEFT PAPER HOLDER  
WITHOUT COVER  
PORTA PAPEL  
SIN TAPA IZQUIERDO  
PORTE-ROULEAUX  
SANS COUVERCLE GAUCHE  
PORTAROTOLO SENZA  
COPERCHIO SINISTRO  
PORTA-ROLO  
SEM TAMPÁ ES QUERDO  
ROLLENHALTER OHNE  
DECKEL LINKS

0 0 2

7.9x2.8x1.6 in

FINISHES  
ACABADOS

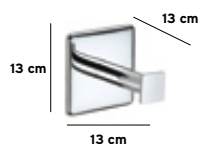
0 0 2 CHROME / CROMO



PRICE LIST: 2013  
TARIFA DE PRECIOS: 2013

CODE  
CÓDIGO

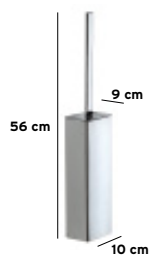
FINISHES  
ACABADOS



④ **48.40.01.●●●**  
PAPER HOLDER WITHOUT COVER  
PORTAPAPEL SIN TAPA  
PORTE-ROULEAUX SANS COUVERCLE  
PORTAROTOLO SENZA COPERCHIO  
PORTA-ROLO SEM TAMPA  
ROLLENHALTER OHNE DECKEL

0 0 2

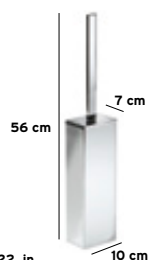
5.1x5.1x5.1 in



○ ② △ **48.90.01.●●●**  
TOILET BRUSH  
ESCOBILLERO  
PORTE-BALAYETTE  
PORTASCOPINO  
PORTA-PIAÇABA  
TOILETTENBÜRSTENHALTER

0 0 2

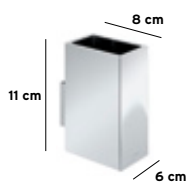
3.9x3.5x2.2 in



○ ② △ **48.90.50.●●●**  
FREE STANDING TOILET BRUSH  
ESCOBILLERO SUELO  
PORTE-BALAYETTE SOL  
PORTASCOPINO A TERRA  
PORTA-PIAÇABA SOLO  
TOILETTENBÜRSTENHALTER BODEN

0 0 2

3.9x2.8x2.2 in



② △ **48.70.01.●●●**  
BRUSH-HOLDER  
PORTACEPILLOS  
PORTE-BROSSE À DENTS  
PORTASPAZZOLINI  
PORTA-ESCOVA  
ZAHBÜRSTENHALTER

0 0 2

2.4x3.1x4.3 in



② △ **48.78.01.●●●**  
SOAP DISPENSER  
DOSIFICADOR  
PORTE-SAVON LIQUIDE  
DISPENSER  
DISPENSADOR SABONETE  
SEIFENSPENDER

0 0 2

2x3.1x6.7 in



④ **48.60.01.●●●**  
SOAP DISH  
JABONERA  
PORTE-SAVON  
PORTASAPONE  
SABONETEIRA  
SEIFENSCHALE

0 0 2

7.9x4.7x2 in

# JACK COLLECTION

FINISHES  
ACABADOS

0 0 2 CHROME / CROMO

PRICE LIST: 2013  
TARIFA DE PRECIOS: 2013

CODE  
CÓDIGO

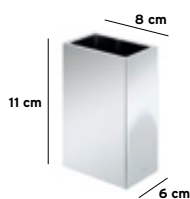
FINISHES  
ACABADOS



12.6x6.7 in

②③ △ 48.71.03.●●●●  
BRUSH-HOLDER/SOAP DISPENSER  
PORTACEPILLOS/DOSIFICADOR  
PORTE-BROSSE À DENTS/  
PORTE-SAVON LIQUIDE  
PORTASPAZZOLINI/ DISPENSER  
PORTA-ESCOVA DE DENTES/  
DISPENSADOR SABONETE  
ZAHBÜRSTENHALTER/ SEIFENSPENDER

0 0 2



3.1x2.4x4.3 in

②③ △ 48.70.50.●●●●  
FREE STANDING BRUSH-HOLDER  
PORTACEPILLOS ENCIMERA  
PORTE-BROSSE À DENTS À POSER  
PORTASPAZZOLINI DA APPOGGIO  
PORTA-ESCOVA BANCADA  
ZAHNBÜRSTENHALTER FÜR AUFLAGE

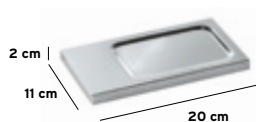
0 0 2



2x3.1x6.7 in

②③ △ 48.78.31.●●●●  
FREE STANDING SOAP DISPENSER  
DOSIFICADOR ENCIMERA  
PORTE-SAVON LIQUIDE À POSER  
DISPENSER DA APPOGGIO  
DISPENSADOR SABONETE BANCADA  
AUFLAGESEIFENSPENDER

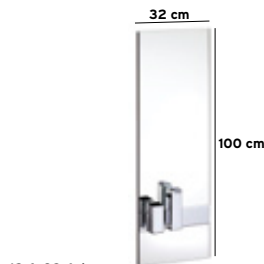
0 0 2



7.9x4.3x0.8 in

④ 48.60.50.●●●●  
FREE STANDING SOAP DISH  
JABONERA ENCIMERA  
PORTE-SAVON À POSER  
PORTASAPONE D'APPOGGIO  
SABONETEIRA DE BANCADA  
SEIFENSCHALE FÜR ABLAGE

0 0 2



12.6x39.4 in

◆ ②③ △ 48.71.06.●●●●  
MIRROR/BRUSH-HOLDER /  
SOAP DISPENSER  
ESPEJO/PORTACEPILLOS/  
DOSIFICADOR  
MIROIR/PORTE-BROSSE À DENTS/  
PORTE-SAVON LIQUIDE  
SPECCHIO/PORTASPAZZOLINI /  
DISPENSER  
ESPELHO/PORTA-ESCOVA DE  
DENTES/DISPENSADOR SABONETE  
SPIEGEL/ZAHBÜRSTENHALTER/  
SEIFENSPENDER

0 0 2

# JACK COLLECTION SPARE PARTS RECAMBIOS

FINISHES  
ACABADOS

0 0 2 CHROME / CROMO



CODE  
CÓDIGO

FINISHES  
ACABADOS

CODE  
CÓDIGO

FINISHES  
ACABADOS

## RC0013000

BASIC MOUNTING SET  
CONJUNTO SUJECIÓN BÁSICO  
KIT FIXATION DE BASE  
ACCESSORIO FISSAGGIO BASE  
CONJUNTO FIXAÇÃO PAREDE  
STANDARD FIXIERUNGSSET



## RC0035081

SHELF GLASS  
CRISTAL ESTANTE  
TABLETTE CRISTAL  
MENSOLA CRISTALLO  
VIDRO PARA PRATELEIRA  
GLASSABLAGE



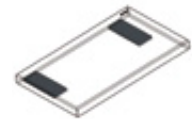
## RC0029000

WALL MOUNTING SET  
ACCESORIO SUJECIÓN PARED  
KIT FIXATION MURALE  
ACCESSORIO FISSAGGIO MURO  
CONJUNTO FIXAÇÃO PAREDE  
WANDFIXIERUNGSSET



## RC0036081

SHELF GLASS  
CRISTAL ESTANTE  
TABLETTE CRISTAL  
MENSOLA CRISTALLO  
VIDRO PARA PRATELEIRA  
GLASSABLAGE



## RC0031.●●●●

WALL MOUNTING SET  
ACCESORIO SUJECIÓN PARED  
KIT FIXATION MURALE  
ACCESSORIO FISSAGGIO MURO  
CONJUNTO FIXAÇÃO PAREDE  
WANDFIXIERUNGSSET



0 0 2

## RC0037.●●●●

TOILET BRUSH STICK  
WITH BRUSH + COVER  
PALO ESCOBILLERO  
CON CEPILLO + TAPA  
MANCHE BALAYETTE  
AVEC BROSS + COUVERCLE  
MANICA SCOPINO CON  
SPAZZOLINO + COPERCHIO  
ESCOVA COM CABO  
PORTA-PIAÇABA + TAMPA  
TOILETTENBÜRSTE MIT  
GRIFF + DECKEL



0 0 2

## RC0032000

WALL MOUNTING SET  
ACCESORIO SUJECIÓN PARED  
KIT FIXATION MURALE  
ACCESSORIO FISSAGGIO MURO  
CONJUNTO FIXAÇÃO PAREDE  
WANDFIXIERUNGSSET



## RC0038000

TOILET BRUSH GLASS  
VASO ESCOBILLERO  
VERRE PORTE-BALAYETTE  
BICCHIERE PORTASCOPINO  
COPO PORTA-PIAÇABA  
GLAS TOILETTENBÜRSTENHALTER



## RC0056.●●●●

WALL MOUNTING SET  
ACCESORIO SUJECIÓN PARED  
KIT FIXATION MURALE  
ACCESSORIO FISSAGGIO MURO  
CONJUNTO FIXAÇÃO PAREDE  
WANDFIXIERUNGSSET



0 0 2

## RC0039000

GLASS  
VASO  
VERRE  
BICCHIERE  
COPO  
ZAHNPUTZBECHER



## RC0033.●●●●

DISPENSER PUMP  
BOMBA DISPENSADOR  
POMPE PORTE-SABON LIQUIDE  
POMPA DISPENSER  
BOMBA FRASCO DOSEADOR  
DOSIERPUMPE SEIFENSPENDER



0 0 2

## RC36.91.50.000

(BLACK / NEGRO / NOIR /  
NERO / PRETO / SCHWARZ)

BRUSH TOILET BRUSH  
CEPILLO ESCOBILLERO  
BROSSE PORTE-BALAYETTE  
CIUFFO SCOPINO  
ESCOVA PORTA-PIAÇABA  
TOILETTENBÜRSTENKOPF



# JACK COLLECTION SPARE PARTS RECAMBIOS

CODE  
CÓDIGO

FINISHES  
ACABADOS

## RC36.10.75.000

WALL MOUNTING SET  
ACCESORIO SUJECIÓN PARED  
KIT FIXATION MURALE  
ACCESSORIO FISSAGGIO MURO  
CONJUNTO FIXAÇÃO PAREDE  
WANDFIXIERUNGSSET



## RC36.11.75.000

SCREW MOUNTING SET (M6)  
JUEGO BIS SUJECIÓN (M6)  
SET VIS FIXATION (M6)  
KIT VITE FISSAGGIO (M6)  
CONJUNTO BIS FIXAÇÃO (M6)  
MADENSCHRAUBENSET (M6)





# GENERAL SALES CONDITIONS

1  
THE SALES OF INDUSTRIAS COSMIC, S.A. ARE RULED BY THE HEREWITH DETAILED GENERAL SALES CONDITION AND THE DELIVERY OF ANY ORDER IMPLIES THE BUYER'S ACCEPTANCE OF THESE GENERAL CONDITIONS.

2  
THE PRODUCTS CAN BE MODIFIED, REPLACED OR CANCELLED AT ANY TIME AND ALL INFORMATION OF ANY KIND INCLUDED IN OUR CATALOGUES, PRICE LISTS OR ADVERTISING MATERIALS ARE INDICATIVE.

3  
ORDERS RECEIVED FROM CUSTOMERS OR THROUGH OUR SALESMEN ARE ALWAYS SUBJECT TO OUR PREVIOUS APPROVAL AND ARE CONSIDERED CONFIRMED UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.

4  
NO ORDER ACCEPTED BY INDUSTRIAS COSMIC, S.A. CAN BE AMENDED OR CANCELLED WITHOUT OUR APPROVAL. THE CUSTOMER, AS FAR AS HE IS CONCERNED, CANNOT RETURN ANY GOODS TO US WITHOUT OUR PREVIOUS ACCEPTANCE OR CONSENT. IN CASE THE CUSTOMER WANTS TO CANCEL OR AMEND AN ORDER THAT HAS BEEN ALREADY SHIPPED, THE CUSTOMER WILL BE INVOICED WITH € 50 (VAT NON INCLUDED) AS RETURN MANAGEMENT EXPENSES.

5  
GOODS WILL BE INVOICED IN ACCORDANCE WITH OUR CURRENT PRICE LIST AT THE MOMENT OF SHIPMENT. THE PRICES ARE F.O.B. BARCELONA FOR ORDERS ABOVE € 1,500; FOR ORDERS BELOW € 1,500 GOODS WILL BE SHIPPED UNDER EX-WORKS CONDITIONS.

6  
UNLESS OTHERWISE AGREED, THE PAYMENT TERMS ARE:  
-IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT AT SIGHT  
-ADVANCED BANK TRANSFER  
-CASH AGAINST DOCUMENTS

7  
INDUSTRIAS COSMIC, S.A. OFFERS A GUARANTEE AGAINST ALL RAW MATERIAL AND MANUFACTURING DEFECTS FOR A PERIOD OF 5 YEARS FOR UNITS, WASHBASINS AND MIRRORS AND 10 YEARS FOR ACCESSORIES. THE GUARANTEE IS VALID FROM THE TIME OF PURCHASE BY THE FINAL CUSTOMER. TO CONFIRM THE DATE OF PURCHASE, THE INVOICE OF THE CONSUMER SHOULD BE PROVIDED. THE GUARANTEE CONSISTS IN THE REPLACEMENT, FREE OF CHARGE, THE DEFECTIVE PIECE THAT IMPEDES THE REGULAR USE OF THE ITEM, EXCEPT IN CASE OF IMPROPER USE, INCORRECT ASSEMBLY OR INSTALLATION, NATURAL WEAR AND TEAR, IMPROPER MAINTENANCE OR, CHEMICAL, ELECTROCHEMICAL OR ELECTRICAL INFLUENCES. INDUSTRIAS COSMIC, S.A. ARE NOT RESPONSIBLE FOR ALL THE DAMAGE BROUGHT ABOUT BY MISUSE OR BAD INSTALLATION OF THE PRODUCTS AND WON'T ACCEPT ANY INDEMNITIES FOR THE REPLACEMENT OF DEFECTIVE PIECES OR ANY DEMANDS FOR DAMAGE.

8  
INDUSTRIAS COSMIC, S.A. ALWAYS TRY TO MINIMIZE THE CUSTOMER SERVICE TIME AND TO MEET THE LEAD TIME REQUIREMENTS ON OUR CUSTOMERS' ORDERS AS MUCH AS POSSIBLE. IN CASE WE CANNOT SATISFY THEM, CUSTOMERS WILL BE DULY ADVISED.

9  
ORDERED POMD'OR PRODUCTS WILL BE DELIVERED UNDER RESERVATION OF TITLE IN FAVOUR OF INDUSTRIAS COSMIC, S.A. UNTIL ALL PAYMENT OBLIGATIONS BY THE PURCHASER HAVE BEEN MET IN FULL.

10  
IN CASE OF CLAIMS REGARDING THE INTERPRETATION OR EXECUTION OF THE HEREWITH SALES CONDITIONS, WILL BE COMPETENT THE COURTS OF OUR HEAD OFFICE'S JURISDICTION.

# CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1  
LA VENTAS DE INDUSTRIAS COSMIC, S.A. SE REALIZAN SEGÚN LAS CONDICIONES GENERALES AQUÍ EXPUESTAS Y LA ENTREGA DE CUALQUIER PEDIDO SUPONE LA ACEPTACIÓN, POR PARTE DEL COMPRADOR, DE DICHAS CONDICIONES GENERALES DE VENTA.

2  
LOS PRODUCTOS SE PUEDEN MODIFICAR, REEMPLAZAR O SUPRIMIR EN TODO MOMENTO Y LA INFORMACIÓN DE CUALQUIER NATURALEZA CONTENIDA EN NUESTROS CATÁLOGOS, TARIFA O MATERIAL PUBLICITARIO ES INDICATIVA.

3  
LOS PEDIDOS RECIBIDOS DIRECTAMENTE DE LOS CLIENTES O REALIZADOS POR NUESTROS REPRESENTANTES EN NOMBRE DE ELLOS SIEMPRE ESTARÁN SUJETOS A NUESTRA ACEPTACIÓN. INDUSTRIAS COSMIC, S.A. DA POR CONFIRMADOS TODOS LOS PEDIDOS RECIBIDOS Y, SI NO HAY NOTIFICACIÓN ESPECÍFICA SE ENTENDERÁN COMO ACEPTADOS.

4  
NINGÚN PEDIDO ACEPTADO POR NOSOTROS SE PODRÁ RETRACTAR NI ANULAR SIN NUESTRA ACEPTACIÓN. EL CLIENTE, POR SU PARTE, NO PODRÁ EFECTUAR NINGUNA DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍA SIN NUESTRO CONSENTIMIENTO PREVIO. EN EL CASO DE ANULACIÓN O MODIFICACIÓN POR PARTE DEL CLIENTE Y POR CAUSAS AJENAS A INDUSTRIAS COSMIC, S.A. DE UN PEDIDO QUE YA HAYA SIDO EXPEDIDO, SE FACTURARÁ AL CLIENTE UN IMPORTE DE 50 € NETOS (IVA NO INCLUIDOS) EN CONCEPTO DE GASTOS DE GESTIÓN Y TRANSPORTE.

5  
LA MERCANCÍA SERÁ FACTURADA DE ACUERDO CON NUESTRA TARIFA VIGENTE EN EL MOMENTO DEL ENVÍO. LOS PRECIOS SERÁN F.O.B. BARCELONA PARA PEDIDOS SUPERIORES A 1.500 €. LOS PEDIDOS INFERIORES A 1.500 € SERÁN ENVIADOS EXWORKS.

6  
DE NO EXISTIR OTRO ACUERDO, LAS CONDICIONES DE PAGO SERÁN:  
- LETRA DE CRÉDITO IRREVOCABLE A LA VISTA  
- TRANSFERENCIA POR AVANZADO  
- CONTADO CONTRA DOCUMENTO

7  
INDUSTRIAS COSMIC, S.A. OFRECE UNA GARANTÍA CONTRA TODOS LOS DEFECTOS DE MATERIA PRIMA Y FABRICACIÓN POR UN PERÍODO DE 5 AÑOS PARA EL MOBILIARIO, LAVABOS Y ESPEJOS Y 10 AÑOS PARA LOS ACCESORIOS, A PARTIR DEL MOMENTO DE ADQUISICIÓN POR PARTE DEL CLIENTE FINAL. A FIN DE DETERMINAR LA FECHA DE ADQUISICIÓN SERÁ IMPRESCINDIBLE LA PRESENTACIÓN DE LA FACTURA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA CONSISTIRÁ EN LA SUSTITUCIÓN DE LA PIEZA QUE DETERMINE SU IRREGULAR FUNCIONAMIENTO, SALVO POR RAZONES DE USO INADECUADO, MONTAJE O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO INDEBIDO O DEFECTOS PROVOCADOS POR REACCIONES QUÍMICAS, ELECTROQUÍMICAS O ELÉCTRICAS.

LA GARANTÍA EXCLUYE DE RESPONSABILIDAD A INDUSTRIAS COSMIC, S.A. DE TODAS LAS CONSECUENCIAS DERIVADAS DEL FUNCIONAMIENTO O INSTALACIÓN DE NUESTROS PRODUCTOS Y ESTA NO RECONOCE NINGUNA INDEMNIZACIÓN POR LA SUSTITUCIÓN DE ARTÍCULOS DEFECTUOSOS NI DEMANDA POR DAÑOS Y PERJUICIOS.

8  
INDUSTRIAS COSMIC, S.A. INTENTA SIEMPRE REDUCIR AL MÁXIMO LOS TIEMPOS DE SERVICIO AL CLIENTE, AJUSTÁNDOSE EN LO POSIBLE A LOS REQUISITOS DE PLAZO SOLICITADOS EXPRESAMENTE EN EL PEDIDO Y, EN CASO DE NO PODER SATISFACERLOS, SE ENVIARÁ UNA NOTIFICACIÓN.

9  
LOS PRODUCTOS MARCA POMD'OR, OBJETO DE PEDIDO, SE ENTREGARÁN BAJO RESERVA DE DOMINIO A FAVOR DE INDUSTRIAS COSMIC, S.A. HASTA EL TOTAL CUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES DE PAGO POR PARTE DEL COMPRADOR.

10  
LAS DISPUTAS REFERENTES A LA INTERPRETACIÓN O A LA EJECUCIÓN DE ESTAS CONDICIONES GENERALES DE VENTA PASARÁN A SER COMPETENCIA DE LOS TRIBUNALES DE NUESTRA JURISDICCIÓN.





# TECHNICAL SPECIFICATIONS



## BRASS

It is an alloy of copper and zinc, the proportion can be varied depending on its application. It is especially malleable, much higher than copper and zinc separately. This allows a high adaptation degree when designing the pieces. It is a 100% recyclable and with an excellent resistance against the process of going rusty.



## STAINLESS STEEL

It is an alloy of iron and carbon. Steel maintains the iron hardness characteristics. This steel has a special chrome treatment against the rust and oxidation. The used alloys are SS201 & SS304.



## ZAMAK 3 (95% ZINC, 4% ALUMINIUM)

Zinc alloy with aluminium, magnesium, and copper which allows manufacturing pieces with high precision and the reproduction of any kind of details. It is basically used for cast pieces electroplated with a layer of copper, nickel and chrome.

Electroplated zinc alloy were developed to meet the most challenging specifications in terms of corrosion protection, temperature and wear resistance. It was initiated by the automotive industry for the reinforcement of the corrosion specifications of major European car manufacturers.

Zamak 3 is usually the first choice when considering zinc die casting. Its excellent balance of desirable physical and mechanical properties, superb castability and long-term dimensional stability are the reasons. It also offers excellent finishing characteristics for plating, painting and chromate treatments.

It is highly recommended for designs that require accuracy. It reproduces geometric shapes difficult to obtain with other mechanical processes.



## FLOAT GLASS

Tumblers and soap dishes use pressed glass, a very similar material to FLOAT glass. The material is 100% recyclable and easy to wash.



## PRESSED GLASS

Tumblers and soap dishes use pressed glass, a very similar material to FLOAT glass. The material is 100% recyclable and easy to wash.



## MIRRORS

Sheet of glass covered by layers of silver, copper and, finally, paint. The use of top-quality raw materials in conjunction with the correct mirror manufacturing process guarantee maximum protection against stains caused by corrosion. It is particularly important to avoid rubbing or scratching the back of the mirror during the installation process as it could lead to corrosion stains in the future.



## PLASTIC

Technical plastics used with different characteristics depending on the manufacturing and aesthetic requirements of each product. Among others, there are ABS (Engineering plastic highly resistant to hits and with great stability, it can be chrome), EVA, rubber, PA, PP, PP/PA.



## VELVET (SYNTHETIC RESIN)

'Velvet' is a non-porous material made mainly of aluminium trihydrate, which makes it hard and soft to the touch (warm). NON-toxic material, very hygienic and easy to clean.

The black washbasins are also made in 'Velvet' with a colour treatment that gives them their particular matt-gloss black look.



## COMPOSITE

The composite used for washbasins is a compound of natural minerals (calcium carbonate and aluminium trihydrate) mixed with polyester resin. The 'gelcoat' film that covers the surface is made of acrylic polyester and gives the surface excellent resistance. It is particularly hygienic and elegant to the touch.



## PORCELAIN

Ceramic product obtained from a sophisticated paste made up of kaolin, feldspar and quartz.

Porcelain is treated with a vitrified top finish for surface hardness, colour and sheen. It is non-porous and hygienic, which makes it suitable for use in the bathroom. The vitrified finish means that it can be cleaned with any bathroom-specific product.



## WOOD SHEET

Structures manufactured in MDF (for worktops, the interior agglomerate is waterproof MDF) and finished in natural ebony veneer or covered with gold or silver leaf and varnished with polyurethane varnish. The products are varnished with top-quality materials that prevent yellowing.



## LACQUERED WOOD

MDF agglomerate waterproofed on both sides and lacquered with top-quality varnishes. The lacquering process involves several layers of scratch-resistant acrylic paint of exceptional hardness. High-quality paint that keeps the original colour and does not yellow over time.



## ALUMINUM (ANODIZED)

We manufacture this AA6060 alloy in accordance with the required specific industrial standards. This material is protected by an anodizing treatment that also provides color and texture. To clean this material, we recommend the use of soapy water, followed by a thorough rinsing. Finish by wiping the surface dry with a cloth or soft leather. Do not use abrasive solvents, particularly those containing acids or bleach.

# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



## LATÓN

Aleación de cobre y zinc, es uno de los metales no férricos, cuya proporción varía en función de su aplicación. Destaca su maleabilidad, más alta que la del cobre y zinc por separado, y fácil pulido lo cual permite un alto grado de adaptación en el diseño de las piezas. Se trata de un material 100% reciclable.



## ACERO INOXIDABLE

Aleación de hierro con carbono que conserva las propiedades de dureza del hierro. Se trata de un acero con un tratamiento especial de cromo contra la corrosión y la oxidación. Las aleaciones utilizadas son la SS201 y la SS304.



## ZAMAK 3 (95% ZINC, 4% ALUMINIO)

Aleación de zinc con aluminio, magnesio y cobre que permite fabricar piezas con una alta precisión y reproducir toda clase de detalles. Se utiliza básicamente para piezas de inyección recubiertas con una capa de cobre, níquel y cromo.

Las aleaciones de zinc con recubrimiento electrolítico se desarrollaron para cumplir con las desafiantes especificaciones de protección a la corrosión, temperatura y resistencia al desgaste solicitados por la industria mundial del automóvil.

Zamak 3 es una tipología de zamak escogida como primera opción cuando se necesita hacer piezas por fundición a presión por sus excelentes propiedades físicas y mecánicas, magnífico moldeo y su estabilidad dimensional. También ofrece un excelente acabado para realizar baños de cromo.

Es altamente recomendado para aquellos diseños que requieren gran precisión. Reproduce con gran exactitud formas geométricas difíciles de conseguir con otros procesos mecánicos.



## VIDRIO FLOAT

Estantes fabricados con vidrio FLOAT estándar sin ningún otro procedimiento posterior más que la mecanización, corte y pulido necesarios. Material 100% reciclable y fácil de limpiar.



## VIDRIO PRENSADO

Vasos y jaboneras fabricados con vidrio prensado, un material muy similar al vidrio FLOAT. Material 100% reciclable y fácil de limpiar.



## ESPEJOS

Plancha de vidrio sobre la que se aplica una capa de plata, cobre y finalmente pintura. El uso de materia prima de primera calidad, unido a un correcto proceso de fabricación de los espejos, aseguran la mayor protección contra las manchas por corrosión. Es importante evitar, en especial durante el proceso de instalación, roces o ralladuras en la cara oculta del espejo, que con el tiempo podrían dar origen a manchas de corrosión.



## PLÁSTICO

Plásticos técnicos de distintas características en función de las necesidades de fabricación y estéticas de cada producto. Entre ellos están: ABS (Plástico de ingeniería muy resistente al impacto y de gran estabilidad y que puede ser cromado), EVA, goma, PA, PP, PP/PA.



## VELVET (RESINA SINTÉTICA)

El "Velvet" se caracteriza por tratarse de un material no poroso, compuesto en gran parte de trihidrato de aluminio, que le confiere alta dureza y un tacto suave (cálido). Material NO tóxico, altamente higiénico y de fácil limpieza.

Los lavabos negros están fabricados también en "Velvet" con un tratamiento de color que le confiere el aspecto particular de un negro mate-brillante.



## COMPOSITE

El composite utilizado para lavabos, es un compuesto de minerales naturales (carbonato de calcio y trihidrato de aluminio) mezclado con resina poliéster. La película de "gelcoat" que cubre la superficie es de poliéster acrílico que permite obtener una superficie de excelente resistencia, altamente higiénico y de elegante tacto.



## PORCELANA

Producto cerámico que se obtiene a partir de una pasta muy elaborada compuesta por caolín, feldespato y cuarzo.

La porcelana es tratada con un acabado final vitrificado que da a la superficie la dureza superficial, color, brillo, no porosidad e higiene idóneos para su uso en el baño. Este vitrificado permite limpiarla con cualquier producto destinado a la limpieza del baño.



## CHAPA NATURAL

Estructuras fabricadas en madera DM (para las encimeras el aglomerado interior es DM hidrófugo) acabadas en chapa natural de ébano o recubiertas con pan de oro o pan de plata y barnizadas con barniz poliuretánico. El barnizado es realizado con materiales de primera calidad que evitan el amarillamiento.



## MADERA LACADA

Aglomerado DM hidrófugo a dos caras y lacado con barnices de primera calidad. Para el proceso de lacado se utilizan múltiples capas de pintura acrílica de excepcional dureza y resistente a ralladuras. Pintura de alta calidad que mantiene el color original sin amarillear con el tiempo.



## ALUMINIO (ANODIZADO)

Nuestros productos de base aluminio, aleación AA6060, son fabricados bajo los estándares industriales de esta materia prima, y son sometidos, cuando es necesario, a un tratamiento de anodizado que les da protección, color y textura. Para la limpieza utilizar agua jabonosa, luego aclarar con abundante agua y finalmente secar con un paño o gamuza suave. Nunca utilizar productos fuertes, que contengan ácidos, lejía, o sean abrasivos.





**pomd'or**  
www.pomdor.com

ART DIRECTION  
COSMIC STUDIO

GRAPHIC DESIGN  
AT COMUNICACIÓ

INDUSTRIAS COSMIC, S.A.  
CERDANYA, 2  
POL. IND. LA BORDA  
P.O. BOX 184  
08140 CALDES DE MONTBUI BARCELONA SPAIN  
CENTRAL OFFICE TEL +34 938 654 277 FAX +34 938 654 264  
INTERNATIONAL PHONE TEL +34 938 664 101 FAX +34 938 654 264

info@pomdor.com  
www.pomdor.com